

# Copenhagen Cryo Center ApS

Kigkurren 8D, st. th., 2300 København S  
CVR-nr. 35 89 40 20

## Årsrapport for 2017

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 07.06.18

Igor Filipovski  
Dirigent

---

Selskabsoplysninger m.v.	3
Ledelsespåtegning	4
Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger	5
Ledelsesberetning	6
Resultatopgørelse	7
Balance	8
Egenkapitalopgørelse	9
Noter	10 - 14

---

---

**Selskabet**

---

Copenhagen Cryo Center ApS  
Kigkurren 8D, st. th.  
2300 København S  
Hjemmeside: [www.stopsmerten.dk](http://www.stopsmerten.dk)  
Hjemsted: København  
CVR-nr.: 35 89 40 20  
Regnskabsår: 01.01 - 31.12

---

**Direktion**

---

Igor Filipovski

---

**Revisor**

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Jeg har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.17 - 31.12.17 for Copenhagen Cryo Center ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet er ikke revideret, og jeg erklærer, at betingelserne herfor er opfyldt.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.17 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.17 - 31.12.17.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Beierholm, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab har assisteret med lønservice, og jeg skal bekræfte, at jeg har gennemgået og godkendt resultatet af denne assistance.

København, den 7. juni 2018

**Direktionen**

Igor Filipovski

## Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger

---

### Til den daglige ledelse i Copenhagen Cryo Center ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Copenhagen Cryo Center ApS for regnskabsåret 01.01.17 - 31.12.17 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som den daglige ledelse har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410 vedrørende opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere den daglige ledelse med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisorerets etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er den daglige ledelses ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, den daglige ledelse har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller gennemgangskonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Søborg, den 7. juni 2018

#### **Beierholm**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 32 89 54 68

Hakon Rønn Jensen

Statsaut. revisor  
MNE-nr. mne23419

### **Væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktiviteter består i at drive virksomhed med smertebehandling, herunder at drive smerteklinik samt hermed beslægtet virksomhed.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Resultatopgørelsen for tiden 01.01.17 - 31.12.17 udviser et resultat på DKK -3.817 mod DKK 46.525 for tiden 01.01.16 - 31.12.16. Balancen viser en egenkapital på DKK -84.452.

Ledelsen finder årets resultat utilfredsstillende.

### **Forventet udvikling**

Der er tale om klinikkens tredje leveår.

Copenhagen Cryo Center er inde i en positiv udvikling, hvor stadig flere behandlinger af smertepatienter skaber større og større fokus og kendskab til klinikken og dens muligheder for behandling af patienter med behov for smertelindring.

Selskabets egenkapitalen er fortsat negativ. Det er ledelsen klare forventning at den positive udvikling fortsætter og at selskabskapitalen vil være reetableret ved egenindtjening indenfor 2 - 3 år.

## Resultatopgørelse

Note	2017 DKK	2016 DKK	
	<b>93.841</b>	<b>62.036</b>	
	<b>Bruttofortjeneste</b>		
1	Personaleomkostninger	-77.091	0
	<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b>	<b>16.750</b>	<b>62.036</b>
	Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-4.428	0
	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>12.322</b>	<b>62.036</b>
	Finansielle omkostninger	-16.139	-15.511
	<b>Resultat før skat</b>	<b>-3.817</b>	<b>46.525</b>
	Skat af årets resultat	0	0
	<b>Årets resultat</b>	<b>-3.817</b>	<b>46.525</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
	Overført resultat	-3.817	46.525
	<b>I alt</b>	<b>-3.817</b>	<b>46.525</b>

	31.12.17 DKK	31.12.16 DKK
<b>AKTIVER</b>		
Note		
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	39.847	0
<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>39.847</b>	<b>0</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>39.847</b>	<b>0</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	28.023	61.409
<b>Tilgodehavender i alt</b>	<b>28.023</b>	<b>61.409</b>
<b>Likvide beholdninger</b>	<b>75.797</b>	<b>78.582</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>103.820</b>	<b>139.991</b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b>143.667</b>	<b>139.991</b>
<b>PASSIVER</b>		
Selskabskapital	75.000	75.000
Overført resultat	-159.452	-155.635
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>-84.452</b>	<b>-80.635</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser	23.897	34.819
Gæld til associerede virksomheder	198.871	184.493
Anden gæld	5.351	1.314
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>228.119</b>	<b>220.626</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>228.119</b>	<b>220.626</b>
<b>Passiver i alt</b>	<b>143.667</b>	<b>139.991</b>

2 Eventualforpligtelser

3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser



**Egenkapitalopgørelse**

Beløb i DKK	Selskabskapital	Overført resultat
Egenkapitalopgørelse for 01.01.16 - 31.12.16		
Saldo pr. 01.01.16	75.000	-202.160
Forslag til resultatdisponering	0	46.525
Saldo pr. 31.12.16	75.000	-155.635
Egenkapitalopgørelse for 01.01.17 - 31.12.17		
Saldo pr. 01.01.17	75.000	-155.635
Forslag til resultatdisponering	0	-3.817
Saldo pr. 31.12.17	75.000	-159.452

	2017 DKK	2016 DKK
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	72.837	0
Andre omkostninger til social sikring	1.988	0
Andre personaleomkostninger	2.266	0
I alt	77.091	0
Gennemsnitligt antal beskæftigede i året	1	0

## 2. Eventualforpligtelser

### *Leasingforpligtelser*

Selskabet har indgået leasingkontrakter med en restløbetid på 6 måneder og en gennemsnitlig ydelse på t.DKK 7, i alt t.DKK 44.

## 3. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Selskabet har ikke stillet pant eller anden sikkerhed i aktiver.

## 4. Anvendt regnskabspraksis

### GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af bestemmelser fra en højere regnskabsklasse.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

#### 4. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -

##### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

##### LEASINGKONTRAKTER

Leasingydelser vedrørende operationelle leasingkontrakter indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

##### RESULTATOPGØRELSE

###### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning og omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

###### Nettoomsætning

Indtægter vedrørende salg af tjenesteydelser indregnes i takt med levering af tjenesteydelserne. Nettoomsætningen måles til salgsværdien af det fastsatte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjemand samt med fradrag af rabatter.

###### Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter årets forbrug af råvarer og hjælpematerialer.

#### 4. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -

##### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter salgsomkostninger, lokaleomkostninger og administrationsomkostninger.

##### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn, gager samt øvrige personalerelaterede omkostninger.

##### Af- og nedskrivninger

Afskrivninger på materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende brugstider og restværdier:

	Rest- Brugstid, værdi, år procent	
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 - 5	0

Afskrivningsgrundlaget er aktivets kostpris fratrukket forventet restværdi ved afsluttet brugstid. Afskrivningsgrundlaget reduceres endvidere med eventuelle nedskrivninger. Brugstiden og restværdien fastsættes, når aktivet er klar til brug, og revurderes årligt.

Nedskrivninger af materielle anlægsaktiver foretages efter anvendt regnskabspraksis omtalt i afsnittet "Nedskrivning af anlægsaktiver".

##### Andre finansielle poster

Under andre finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger m.v.

##### Skat af årets resultat

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som skat af årets resultat med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til poster indregnet direkte i egenkapitalen.

#### 4. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -

### BALANCE

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver omfatter andre anlæg, driftsmateriel og inventar.

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil aktivet er klar til brug. Renter af lån til at finansiere fremstillingen indregnes ikke i kostprisen.

Materielle anlægsaktiver afskrives lineært baseret på brugstider og restværdier, som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

Gevinster eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem en eventuel salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet fratrukket eventuelle omkostninger til bortskaffelse.

#### Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis selskabets realiserede afkast af et aktiv eller en gruppe af aktiver er lavere end forventet, anses dette som en indikation på værdiforringelse.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver.

Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Nedskrivninger tilbageføres, når begrundelsen for nedskrivningen ikke længere består.

#### 4. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -

##### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af tab.

Nedskrivninger til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender, når der på individuelt niveau foreligger en objektiv indikation på, at et tilgodehavende er værdiforringet.

##### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående på bankkonti samt kontante beholdninger.

##### Aktuelle og udskudte skatter

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

##### Gældsforpligtelser

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.